eDAS Frequently asked Questions الأسئلة الشائعة لبرنامج التصديق الإلكتروني

# eDAS system

الأسئلة الشائعة المتعلقة بنظام تصديق المستندات الإلكتروني

FAQs

## 1. What is eDAS system?

- The Ministry has launched a new program for the attestation of documents of imported goods to UAE electronically with a digital stamp. The attestation will be restricted to the following documents;
- Commercial Invoices for imported goods into the United Arab Emirates local market
- Certificates of Origin

The system will be **fully automated** which allows the **majority of documents** to be attested seamlessly and with **no human intervention**. In return, the system will be able to offer electronic attestation with **digital stamp** in a much shorter time, effort, and expenses compared to current process in effect. Therefore, **documents should be scanned with high resolution** in PDF format and uploaded to the portal along **with correct data entry** to proceed with transaction. After some time, the system **will provide a valid status** of the transaction and then you can download the attested documents.

In addition, we also provide a 24/7 Business Relation Support Team. For any further support kindly contact, us at 06 506 8888.

1. ما المقصود بنظام تصديق الشهادات الإلكتروني Edas؟

- أطلقت الوزارة برنامجا جديدا لتصديق المستندات الخاصة بالبضائع المستوردة إلى الدولة إلكترونيا بختم رقمي. ستقتصر خدمة التصديقات هذه على المستندات التالية:
  - الفواتير التجارية للبضائع المستوردة إلى السوق المحلى لدولة الإمارات العربية المتحدة
    - شهادات المنشأ

سيعمل النظام بشكل آلي بالكامل مما سيسمح بالتصديق على غالبية المستندات بسلاسة وبدون تدخل بشري. في المقابل، سيكون النظام قادرا على تقديم خدمة التصديق الإلكتروني بخاتم رقمي وفي وقت أقصر وجهد ونفقات أقل بكثير مما هو معمول به حالياً.

لذلك، يجب مسح المستندات ضوئيا بدقة عالية بنسق PDF وتحميلها على النظام مع إدخال البيانات الصحيحة لمتابعة إجراء المعاملة. وخلال فترة من الوقت سيقوم النظام بإظهار "حالة المعاملة" حيث يمكنكم بعدها تحميل المستندات والتصديق عليها.

بالإضافة إلى ذلك، نوفر أيضا فريق دعم علاقات العمل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. للحصول على مزيد من الدعم، يرجى التواصل معنا على الرقم 06 8888.

### 2. how to open an eDAS account in order to use the system?

Step 1: Go to MoFAIC website or type the following link in your browser: <u>https://www.mofaic.gov.ae/</u>

Kindly make sure to register under **company account** and **complete the account activation process**. Once the account is successfully registered and activated,

will allow you to log in and you can officially start uploading the documents for attestation.

Kindly find the attached eDAS user guides in English and Arabic.

2. كيف يتم فتح حساب eDAS من أجل استخدام النظام?

الخطوة 1: اذهب إلى موقع وزارة الخارجية والتعاون الدولي أو اكتب الرابط التالي في متصفحك: /https://www.mofaic.gov.ae

يرجى الاطلاع على دليل مستخدم نظام eDAS المرفق باللغتين الإنجليزية والعربية.

3. When using MOIAT website to get Duty exemption, the program is requesting for AEC number, how to find the AEC number as it cannot be found in attested documents?

- AEC number is the serial number of eDAS barcode which appears on the attested document
- AEC number **will not appear on manually attested** documents or in bank receipts, but only on documents attested through eDAS system.
- Kindly request client to provide proof of payment or attestation via <u>Eattestation.CSD@mofaic.gov.ae</u> or through CRM along with documents that he wants to attest and Concerned department will contact him.
- Kindly request customer to use eDAS in the future and not the manual attestation system.

3. عند استخدام الموقع الإلكتروني لوزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة للحصول على إعفاء من الرسوم الجمركية، يطلب البرنامج رقم AEC، كيف يمكننا العثور على رقم AEC حيث أنه لا يظهر في المستندات المصدقة؟

- رقم AEC هو الرقم التسلسلي للرمز الشريطي الخاص بنظام تصديق المستندات الإلكتروني eDAS الذي يظهر على المستند الذي تم تصديقه.
- لن يظهر رقم AEC على المستندات المصدقة يدويا أو في الإيصالات المصر فية، ولكن يظهر فقط على المستندات المصدقة من خلال نظام eDAS.

- يرجى الطلب من المتعامل تقديم إثبات الدفع أو التصديق عبر الموقع الإلكتروني التالي:
  <u>Eattestation.CSD@mofaic.gov.ae</u> أو من خلال نظام إدارة علاقات العملاء CRM مع المستندات التي يريد تصديقها وستقوم الإدارة المعنية بالاتصال به.
- يرجى الطلب من المتعامل استخدام نظام تصديق المستندات الإلكتروني eDAS وليس نظام التصديقات اليدوي في المستقبل.

### 4. How to choose chamber of commerce in MOIAT website if it doesn't show in the list?

Select the **chamber mentioned on the COO**. In the event it is not available kindly select **"other"** and **proceed** further **even if such action will not attest Certificate of Origin** 

## 4. كيف تختار الغرفة التجارية في موقع وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة إذا لم تظهر في القائمة؟

حدد الغرفة المذكورة في شهادة المنشأ. في حالة عدم توفرها، يرجى تحديد "أخرى" والمضي قدما حتى وإن كان هذا الإجراء لن يقوم بتصديق شهادة المنشأ.

# 5. What should be done when customer receives an Invalid API from MOIAT system or Incorrect date notification?

Documents or client's case should be sent to <u>Eattestation.CSD@mofaic.gov.ae</u> or via CRM to EDAS – Consular, So we can check the transaction and provide the best solution accordingly

# 5. ما الذي ينبغي فعله عندما يتلقى المتعامل واجهة برمجة تطبيقات غير صالحة من نظام وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة أو عند استلام إشعار بتاريخ غير صحيح؟

يجب إرسال المستندات أو المسألة المتعلقة بالمتعامل إلى الموقع الإلكتروني <u>Eattestation.CSD@mofaic.gov.a</u>e أو عبر نظام CRM إلى نظام EDAS – الشؤون القنصلية، حتى نتمكن من التحقق من المعاملة وتقديم أفضل الحلول لها وفقا لذلك.

### 6. How to process a transaction with 1 Certificate Of Origin and 1 Commercial Invoice in eDAS Program

- Step 1: Scan COO and Commercial Invoice separately in PDF format with high resolution.
- Step 2: Login to your account and start a new application
- Step 3: Add accurate details of documents to eDAS portal
- Step 4: Upload documents and click on Submit
- Note: you can use **EDAS user guides** for more detailed instructions

## 6. كيف تتم معالجة معاملة تتضمن شهادة منشأ واحدة وفاتورة تجارية واحدة في برنامج eDAS ؟

الخطوة 1: مسح ضوئي لشهادة المنشأ والفاتورة التجارية بشكل منفصل باستخدام تنسيق المستندات المحمولة PDF وبدقة عالية. الخطوة 2: قم بتسجيل الدخول إلى حسابك وابدأ بتقديم طلباً جديدا

## الخطوة 3: إضافة تفاصيل دقيقة عن المستندات إلى بوابة نظام eDAS الخطوة 4: قم بتحميل المستندات وانقر فوق إرسال ملاحظة: يمكنك استخدام **أدلة المستخدم لنظام EDAS** للحصول على إرشادات وتعليمات أكثر تفصيلا

### 7. How to process a transaction with 1 COO only in eDAS Program

Step 1: Scan COO and Commercial Invoice separately in PDF format with high resolution.

Step 2: Login and start a new application

Step 3: Select type - Certificate of Origin

Step 4: Add accurate details of document to eDAS portal

Step 5: upload document and click on Submit

Note: you can use EDAS user guides for more detailed instructions

### 7. كيف تتم معالجة معاملة تشمل شهادة منشأ واحدة فقط فى برنامج eDAS ?

الخطوة 1: مسح ضوئي لشهادة المنشأ والفاتورة التجارية بشكل منفصل باستخدام تنسيق المستندات المحمولة PDF وبدقة عالية. الخطوة 2: قم بتسجيل الدخول إلى حسابك وابدأ طلباً جديدا الخطوة 3: اختر النوع- شهادة المنشأ الخطوة 4: إضافة تفاصيل دقيقة عن المستندات إلى بوابة نظام eDAs الخطوة 5: قم بتحميل المستند وانقر فوق إرسال ملاحظة: يمكنك استخدام أدلة المستخدم لنظام EDAS للحصول على إرشادات وتعليمات أكثر تفصيلا

#### How to process a transaction with 1 COO and Multiple Invoices in eDAS Program?

Step 1: Scan COO and Commercial Invoice separately in PDF format with high resolution.

Step 2: Login to your account and start a new application

Step 3: Add accurate details of documents to eDAS portal

Step 4: Upload documents accordingly and click on Submit

Step 5: Click the **replicate option** for remaining invoices

Step 6: Do necessary edits on replicated transactions

Step 7: Submit transaction

Note: you can use EDAS user guides for more detailed instructions

## 8. كيف تتم معالجة معاملة تتضمن شهادة منشأ واحدة وفواتير متعددة في برنامج eDAS؟

الخطوة 1: مسح ضوئي لشهادة المنشأ والفاتورة التجارية بشكل منفصل بتنسيق PDF وبدقة عالية.

الخطوة 2: قم بتسجيل الدخول إلى حسابك وابدأ طلباً جديداً

الخطوة 3: إضافة تفاصيل دقيقة عن المستندات إلى بوابة eDAS

الخطوة 4: قم بتحميل المستندات وفقا لذلك وانقر فوق إرسال

الخطوة 5: انقر فوق خيار النسخ المتماثل للفواتير المتبقية

الخطوة 6: إجراء التعديلات اللازمة على المعاملات المنسوخة

الخطوة 7: إرسال المعاملة ملاحظة: يمكنك استخدام **أدلة المستخدم لنظام EDAS** للحصول على إرشادات وتعليمات أكثر تفصيلا

### How to process a transaction with 1 Commercial Invoice with Multiple COO in eDAS Program?

Step 1: Scan COO and Commercial Invoice separately in PDF format with high resolution.

Step 2: Login to your account and start a new application

Step 3: Add accurate details of documents to eDAS portal

Step 4: Upload documents accordingly and click on Submit

Step 5: COO must be uploaded individually and it cannot be uploaded using replicate option.

Note: you can use **EDAS user guides** for more detailed instructions

### 9. كيف تتم معالجة معاملة تتضمن فاتورة تجارية واحدة وشهادات منشأ متعددة فى برنامج eDAS؟

الخطوة 1: مسح ضوئي لشهادة المنشأ والفاتورة التجارية بشكل منفصل بتنسيق PDF وبدقة عالية.

الخطوة 2: قم بتسجيل الدخول إلى حسابك وابدأ طلباً جديدا

الخطوة 3: إضافة تفاصيل دقيقة عن المستندات إلى بوابة eDAS

الخطوة 4: قم بتحميل المستندات وفقا لذلك وانقر فوق إرسال

الخطوة 5: يجب تحميل شهادة المنشأ بشكل فردي ولا يمكن تحميلها باستخدام خيار النسخ المتماثل.

ملاحظة: يمكنك استخدام أ**دلة المستخدم لنظام EDAS** للحصول على إر شادات وتعليمات أكثر تفصيلا

### What type of invoices DO NOT have to be uploaded in eDAS system?

All invoices have to be uploaded in eDAS system with the exception of the following:

- If documents have already been attested and have a clear MOFAIC Stamp (No other stamp will be accepted and will be treated as noncompliance).
- Invoices or imports of Military goods Please do not upload these into system.
- Any invoice that shows a **national purchase** as movement of goods from onshore to on Shore areas in the U.A.E not to include invoices related to movements from free zones to onshore areas.
- **3<sup>rd</sup> Country Transit Shipment** from one country to another.
- Import Into FZ from ROW
- Transit imports
- Invoices below the value of AED 10000
- Personal imports

10. ما نوع الفواتير التي لا يلزم تحميلها في نظام eDAS؟

يجب تحميل جميع الفواتير في نظام eDAS باستثناء ما يلي:

- في حال كانت المستندات قد تم تصديقها بالفعل وتحمل ختماً واضحا ً لوزارة الخارجية والتعاون الدولي (لن يتم قبول أي ختم آخر وسيتم التعامل معه على أنه حال عدم امتثال للنظام).
  - فواتير أو واردات السلع العسكرية يرجى عدم تحميلها في النظام.
  - أي فاتورة تظهر عملية شراء وطنية مثل نقل للبضائع من المناطق البرية إلى المناطق الساحلية في دولة الإمارات العربية المتحدة – لا يشمل ذلك الفواتير المتعلقة بنقل البضائع من المناطق الحرة إلى المناطق البرية.
    - شحنات العبور (الترانزيت) التي تأتي من بلد إلى آخر بقصد نقلها إلى بلد ثالث.

### 11. What type of invoices have to be uploaded in eDAS system?

- Rest of the world (ROW) shipping to UAE mainland
- Import from Free Zone shipping to UAE mainland
- GCC countries shipping to UAE mainland
- Import for Re-export shipping

# Please note invoice do not have to be stamped or legalized by consulates or embassies prior to Submition

### 11. ما نوع الفواتير التي يجب تحميلها في نظام eDAS؟

- الشحن من بقية دول العالم (ROW) غير المواقع المحددة مسبقاً إلى البر الرئيسي لدولة الإمارات العربية المتحدة
  - الشحن من المنطقة الحرة إلى البر الرئيسي لدولة الإمارات العربية المتحدة
  - · الشحن من دول مجلس التعاون الخليجي إلى البر الرئيسي لدولة الإمارات العربية المتحدة
    - شحنات الاستيراد بهدف إعادة التصدير

### What should we do when COO is attested instead of Commercial Invoice?

Kindly go ahead and select **attestation for both invoice and COO** and once filling out the application do the following:

- Make sure that "Attest Certificate of Origin" option is UNTICKED
- In the field **source chamber** please select the option **"Others"**, then in the field of **chamber name** type **coo not available**
- In the field of source country please list the exporters country
- In the field of COO file upload, please upload a copy of the invoice you need to attest.

Note: you can use EDAS user guides for more detailed instructions

12. ما الذي يجب القيام به عندما يتم التصديق على شهادة المنشأ بدلا من الفاتورة التجارية حين تكون شهادة المنشأ غير متوفرة؟

يرجى المضي قدما واختيار ا**لتصديق على كل من الفاتورة وشهادة المنشأ** وبمجرد تعبئة الطلب، قم بما يلي:

- تأكد من أن خيار "شهادة المنشأ المصدقة" غير محدد في خانة غرفة تجارة المصدر، يرجى تحديد الخيار "أخرى"، ثم في حقل اسم الخانة قم بطباعة " شهادة المنشأ غير
- متوفرة"

في حقّل بلد المصدر يرجى ذكر بلد المصدر
 في حقّل التحميل ملف شهادة المنشأ يرجى تحميل نسخة من الفاتورة التي تحتاج إلى تصديقها.
 ملاحظة: يمكنك استخدام أدلة المستخدم لنظام EDAS للحصول على إرشادات وتعليمات أكثر تفصيلا

Are GCC goods exempted or not?

GCC manufactured goods are exempted and must be uploaded into system along with Certificate Of Origin (COO must be uploaded for exemption but does not need to be attested)

Note that if you need to attest the document of GCC manufactured goods to get other services such as "MOIAT duty exemption" then you can upload and attest such document

13. هل السلع الواردة من دول مجلس التعاون الخليجي معفاة أم لا؟ السلع **المصنعة في دول مجلس التعاون الخليجي** معفاة ويجب تحميلها في النظام جنبا إلى جنب مع شهادة المنشأ (يجب تحميل شهادة المنشأ للحصول على الإعفاء **ولكن لا يلزم تصديقها**)

لاحظ أنه إذا كنت بحاجة إلى تصديق المستند الخاص بالبضاعة المصنعة في دول مجلس التعاون الخليجي التصديق للحصول على خدمات أخرى مثل "الإعفاء من الرسوم الجمركية لوزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة"، فيمكنك حينها تحميل المستند وتصديقه

## Do I have to upload the bill of lading or delivery documents or any other documents?

No, kindly just upload the Commercial invoice and Certificate Of Origin. If other documents are needed you will receive a feedback from MOFAIC thereto.

14. هل يتوجب على تحميل بوليصة الشحن أو مستندات التسليم أو أى مستندات أخرى؟

لا، يرجى فقط تحميل الفاتورة التجارية وشهادة المنشأ. في حال الحاجة إلى مستندات أخرى، ستتلقى ملاحظة من وزارة الخارجية والتعاون الدولي بهذا الخصوص.

## Bank User Asks How do we collect credit fees?

The **same way** as you have always been doing, payment & revenue remains the same.

## 15. كيف نقوم بتحصيل رسوم الائتمان؟

بنفس الطريقة التي كنتم تتبعونها دائما، يبقى الدفع والإير ادات كما هي.

eDAS Frequently asked Questions الأسئلة الشائعة لبرنامج التصديق الإلكتروني

16. Is there any preference in using browsers

Chrome, version 97.0 or later, Edge, version 97 or later

16. مع هى المتصفحات التى يفضل استخدامها؟

Chrome، الإصدار 97.0 أو أي إصدار أحدث، Edge، الإصدار 97 أو أي إصدار أحدث

17. In the event that origin of goods is not available is it ok to mention beneficiary country?

Kindly mention **country of origin** specified in **commercial invoice**. If there is no country of origin mentioned in commercial invoice, kindly mention country of **exporter**.

**17. في حال عدم توفر منشأ البضاعة، هل من المقبول ذكر البلد المستفيد؟** يرجى ذكر بلد المنشأ المحدد في الفاتورة التجارية. إذا لم يكن هناك بلد منشأ مذكور في الفاتورة التجارية، فيرجى ذكر بلد الجهة المصدرة.

18. If certificate of origin is not presented by chamber of commerce what should be selected under Source Chamber in eDAS system?

Choose others and mention COO not available.

18. إذا لم يتم تقديم شهادة المنشأ من قبل غرفة التجارة، فما الذي يجب اختياره في خانة المصدر في نظام eDAS؟

اختر "أخرى" واذكر أن شهادة المنشأ غير متوفرة.

19. If the port of discharge is free zone, does the document need to be attested?

No need to attest it and No need to upload it in the system but if it was uploaded in the system it will be attested upon customer request

19. إذا كان ميناء التفريغ منطقة حرة، هل يجب تصديق المستند؟ لا حاجة لتصديقه ولا حاجة لتحميله في النظام ولكن إذا تم تحميله في النظام فيتم تصديقه بناء على طلب المتعامل

20. If COO shows multiple countries of origin, is it ok to mention only one country of origin as there is no multiple options available in the eDAS system?

Simply **select one country of origins** from the list as you do not have to list all.

20. إذا أظهرت شهادة المنشأ عدد من بلدان المنشأ، فهل من المقبول ذكر بلد منشأ واحد فقط حيث لا توجد خيارات متعددة متاحة في نظام eDAs لهذا الغرض؟ eDAS Frequently asked Questions الأسئلة الشائعة لبرنامج التصديق الإلكتروني

ما عليك سوى اختيار بلد منشأ أحد من القائمة حيث لا يتعين عليك اختيار كافة بلدان المنشأ.

21. In the event that country of origin is not available in the eDAS system drop down list, how to proceed with transaction for such cases?

Select the nearest country (Example: for Taiwan select China).

21. في حالة عدم توفر بلد المنشأ في القائمة المنسدلة لنظام eDAs، كيف يمكن متابعة المعاملة لمثل هذه الحالات؟ حدد أقرب بلد (على سبيل المثال: بالنسبة إلى تايوان، اختر " الصين").

22. If Commercial Invoice and Certificate or Origin are already legalized by the UAE embassy in the Origin/Exporting country and documents show the Stamp of attestation (which means that relevant attestation fees have been paid to UAE embassy). Do we still need to upload the same in eDAS and complete the process?

No need to attest, but if customer needs an electronic attestation for other purposes such as MOIAT duty exemption, let him send clear scanned copies of documents to <u>eattestation.csd@mofaic.gov.ae</u> and he will be contacted accordingly.

22. إذا كانت الفاتورة التجارية وشهادة المنشأ مصدقة بالفعل من قبل سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة في بلد المنشأ / البلد المصدر وتظهر المستندات ختم التصديق (مما يعني أنه تم دفع رسوم التصديق ذات الصلة إلى سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة). هل ما زلنا بحاجة إلى تحميلها في نظام eDAS وإكمال العملية؟

لا حاجةُ للتصديق، ولكن إذا احتاج المتعاملُ إلى تصديق إلكتروني لأغراض أخرى مثل الإعفاء من رسوم وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة، فيتوجب عليه إرسال نسخ ممسوحة ضوئيا من المستندات إلى العنوان الإلكتروني التالي: eattestation.csd@mofaic.gov.ae وسيتم التواصل معه وفقا لذلك.

23. If consignee name is not available in the documents how to proceed further?

List the **Buyer as consignee**.

23. إذا لم يكن اسم المرسل إليه متاحا في المستندات، فكيف يمكن المضي قدما في المعاملة؟ أدرج المشتري كمرسل إليه.

24. If the fee amount shown in eDAS system is different from the amount calculated by the Bank then how to handle this scenario?

The charge is on the basis of the amount calculated **by the eDAS system**. Kindly avoid calculating by yourself and **forward issue to Consular Services Department** 

24. إذا كان مبلغ الرسوم الموضح في نظام eDAs مختلفا عن المبلغ المحسوب من قبل البنك، فكيف يمكن التعامل مع هذا السيناريو؟ يتم احتساب الرسوم على أساس المبلغ المحسوب بواسطة نظام eDAS. يرجى تجنب إجراء الحساب بنفسك، ثم قم بإحالة المسالة إلى إدارة الخدمات القنصلية

25. if we receive a single invoice with multiple pages (2 – 80 pages) in some transactions, in this case should we only scan the summary page (1st and last page) where the general description of goods, amount, party names are provided?

Yes

25. إذا تلقينا فاتورة واحدة متعددة الصفحات (2 - 80 صفحة) في بعض المعاملات، في هذه الحالة، هل يجب علينا فقط مسح صفحة الملخص ضوئيا (الصفحة الأولى والأخيرة) حيث تشملان ملخصاً عاماً للبضائع وقيمتها وأسماء المعنيين بالشحنة وبياناتهم.؟

نعم

26. If we receive multiple set of invoices / certificates of origin from one Client, can we scan and update the fields as one transaction in e- Das portal or each invoice and certificate of origin should the scanned separately?

No, it must be done **individually**, every shipment in an individual transaction

26. في حال تلقينا مجموعة متعددة من الفواتير / شهادات المنشأ من متعامل واحد، فهل يمكننا مسح الحقول ضوئيا وتحديثها كمعاملة واحدة في بوابة نظام e-Das أم يجب علينا يجب مسح كل فاتورة وشهادة منشأ بشكل منفصل؟ لا، يجب أن يتم ذلك بشكل فردي، حيث أن كل شحنة تعتبر معاملة منفردة

27. Can a customer advise the bank's not to take legalization for any transactions that are routed through the banks?

No, it is mandatory if client wants to challenge or request a refund he can reach out on.

27. هل يمكن للعميل أن يطلب من البنك عدم التصديق على أي معاملات يتم توجيهها من خلال البنوك؟ لا، لأن هذا الإجراء إلزامي، أما إذا أر اد العميل الاعتراض أو طلب استرداد الأموال فيمكنه التواصل مع البنك بهذا الخصوص.

28. Can a customer approach the bank to reverse (refund) the charges on a later stage or they have to approach MOFAIC?

They have to approach MoFAIC on 06 506 8888 or email us on eattestation.csd@mofaic.gov.ae

28. هل يمكن للمتعامل التواصل مع البنك لاسترجاع (استرداد) الرسوم في مرحلة لاحقة أو عليه مراجعة وزارة الخارجية والتعاون الدولي بهذا الشأن؟ يجب عليه الاتصال بوزارة الخارجية والتعاون الدولي على الرقم 06 8888 ما مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي:eattestation.csd@mofaic.gov.ae

29. If there are any disputes from the customer on the charges, should the customer approach MOFAIC directly or through the bank?

Customer will have to approach MoFAIC **06 506 8888** or email us on <u>eattestation.csd@mofaic.gov.ae</u>

29. في حال وجود أي اعتراضات من المتعامل على الرسوم، هل يجب عليه التواصل مع وزارة الخارجية والتعاون الدولي مباشرة أو عن طريق البنك بهذا الخصوص؟ يجب على المتعامل الاتصال بوزارة الخارجية والتعاون الدولي على الرقم 06 8888 أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على eattestation.csd@mofaic.gov.ae

## 30. Do invoices related to services and installation/construction need to be uploaded?

No

## 30. هل يجب تحميل الفواتير المتعلقة بالخدمات والإنشاءات والأبنية؟

لا

### 31. if goods are already cleared by customes, should those documents be attested as well?

Yes, kindly upload relevant documents as attestation is mandatory for imported goods to UAE.

### 31. إذا كانت البضائع قد تم تخليصها بالفعل من قبل الجمارك، فهل يجب تصديق المستندات المتعلقة بها أيضا؟

نعم، يرجى تحميل المستندات ذات الصلة لأن التصديق إلز امي للبضائع المستوردة إلى الإمارات العربية المتحدة.

## 32. if Some Commercial Invoices or Certificates of Origin received with Chamber of Commerce or chamber of Industry stamps with names in languages other than English which we are unable to identify, what is the action to be taken in such cases.

The signatures and stamps of the foreign countries are always in English or Arabic. However, if the details mentioned on the document are in some foreign language other than English or Arabic, you **still have to upload it** and **MOFAIC will guide you** on such cases through eDAS or through CRM and Call Center

## 32. إذا تم استلام بعض الفواتير التجارية أو شهادات المنشأ مع الغرفة التجارية أو طوابع غرفة الصناعة بأسماء بلغات أخرى غير الإنجليزية لا يمكننا تحديدها، فما هو الإجراء الواجب اتخاذه في مثل هذه الحالات.

تكون توقيعات وأختام الدول الأجنبية دائما باللغة الإنجليزية أو العربية. ومع ذلك، إذا كانت التفاصيل المذكورة في المستند بلغة أجنبية غير الإنجليزية أو العربية، فلا يزال يتعين عليك تحميله وستقوم وزارة الخارجية والتعاون الدولي بإرشادك في مثل هذه الحالات من خلال نظام eDAS أو من خلال نظام إدارة علاقات المتعاملين CRM ومركز الاتصال

## 33. If a consignee on Bill of Lading is different from buyer in invoice, should we input invoice's buyer in eDAS?

Mention the **exact** details mentioned on the **commercial invoice**. In case that details are not mentioned you can refer supporting documents.

# 33. إذا كان المرسل إليه في بوليصة الشحن مختلفا عن المشتري في الفاتورة، فهل يجب علينا إدخال المشتري الوارد في الفاتورة في نظام eDAS؟

الأسئلة الشائعة لبرنامج التصديق الإلكترونيeDAS Frequently asked Questions

اذكر التفاصيل الدقيقة المذكورة في الفاتورة التجارية. في حالة عدم ذكر التفاصيل، يمكنك الرجوع إلى المستندات الداعمة.

34. If invoices are received in grey color and user has no option but to upload them, Can eDAS system accept such invoices?

**Yes**, and if the quality is not **clear enough** the system will send a notification requesting a clearer copy.

34. إذا تم استلام الفواتير باللون الرمادي ولم يكن لدى المستخدم خيار سوى تحميلها، فهل يمكن لنظام eDAS قبول مثل هذه الفواتير؟

نعم، وإذا كانت الجودة غير واضحة بما فيه الكفاية سيقوم النظام بإرسال إشعار يطلب نسخة أوضح

## 35. If goods are prepared for re-export, is customer still obligated to Attest invoices, or are these categories exempted?

This transaction must be submitted and exemption can be granted based on the final destination of goods.

35. إذا تم تجهيز البضائع لإعادة التصدير، فهل لا يزال المتعامل ملزما بتصديق الفواتير، أم أن هذه الفئات معفاة؟

يجب تقديم هذه المعاملة ويمكن منح الإعفاء بناء على الوجهة النهائية للبضائع.

## 36. At which stage of handling should we upload the documents?

It is up to user but we generally advise that documents are uploaded when they are accepted.

**36. في أي مرحلة من مراحل معالجة المعاملة يجب أن نقوم بتحميل المستندات؟** الأمر متروك للمستخدم ولكننا ننصح عموما بتحميل المستندات عند قبولها.

37. When a document received of zero value consisting of advertising materials or else, is it required to upload the invoice in eDAS?

No

37. عند استلام مستند بقيمة صفرية يتكون من مواد إعلانية أو غير ذلك، هل يلزم تحميل الفاتورة في نظام eDAS؟

لا

38. Can you share the schedule of e-legalization charges (slap of charges)?.

Please refer to the **Mofaic Website** for rate cards and pricing

الأسئلة الشائعة لبرنامج التصديق الإلكترونيeDAS Frequently asked Questions

Note that the **flat rate** of document attestation **150 dirhams + service fees** will be applied from the beginning of **February 2023** 

38. هل يمكنكم مشاركة جدول رسوم التصديق الإلكتروني (بيان الرسوم)؟. يرجى الرجوع إلى **موقع وزارة الخارجية والتعاون الدولي** لمعرفة بطاقات الأسعار والأسعار علما بأنه سيتم تطبيق النسبة الثابتة لتصديق المستندات 150 **درهم + رسوم الخدمة** اعتبارا من **بداية فبراير 2023** 

39 .Do I Need a stamp from any other entatity or government department on my invoice before applying for attestation

No